
КОПЕНГАГЕН - Презентация РГ GAC по защите географических названий на пленарном заседании GAC
Воскресенье, 12 марта 2017 г. - с 17:00 до 17:45 CET
ICANN58 | Копенгаген, Дания

OLGA CAVALLI:

Хорошо. Если наши коллеги могут занять свои места. Я знаю, что вы пьете кофе, и мы устали, но мы опаздываем. У нас есть еще три сессии. Эта сессия будет длиться полчаса. Потом у нас будет еще две сессии, а затем мы закончим работу. Так что потом вы сможете развлекаться или просто пойти в номер, или домой. Все зависит от того, где вы живете.

Если эти коллеги, которые пьют кофе, смогут присоединиться к нам или говорить немного потише, было бы здорово. Спасибо.

Хорошо. Мы начали с презентации сегодня утром. Эта довольно похожа. Мы показали ее в рабочей группе сегодня утром, и теперь идея состоит в том, чтобы получить обратную связь от пленарного заседания по этому предложению. Идея заключается в том, чтобы говорить о лучших методах для будущих раундах новых gTLD в связи с географическими названиями.

В прошлом году в сентябре-октябре предложение было представлено нашими коллегами из Швейцарии. У нас

Примечание. Следующий документ представляет собой расшифровку аудиофайла в текстовом виде. Хотя расшифровка максимально точная, иногда она может быть неполной или неточной в связи с плохой слышимостью некоторых отрывков и грамматическими исправлениями. Она публикуется как вспомогательный материал к исходному аудиофайлу, но ее не следует рассматривать как аутентичную запись.

прошло его первое обсуждение в Хайдарабаде. И рабочая группа разрабатывала этот документ.

Я послала документ к вам по списку GAC, так что я не буду вдаваться в подробности этого документа. Я уверена, что вы прочитали его, и вы знаете его наизусть. Но PowerPoint, да, я пройду быстро по PowerPoint. У нас всего где-то полчаса, так что я не буду вдаваться в подробности.

Но прежде, чем я перейду к PowerPoint, я хотела бы прокомментировать то, что произошло с самого утра до настоящего момента. Таким образом, у нас прошли эти заседания вчера и сегодня с GNSO, особенно делая акцент на PDP, связанных с новыми gTLD. Таким образом, мы видим, что GNSO намерена создать этот диалог среди сквозного сообщества особенно по этому вопросу, о новых географических названиях. Некоторые из нас и лично я считаем, что это очень ценная инициатива. И это должно иметь место где-то в ближайшем будущем. Возможно, я услышала дату, например, апрель. Так что у нас есть - мы должны иметь в виду, когда мы будем рассматривать эту информацию, потому что мы - когда мы готовили эту презентацию в PowerPoint, мы не знали об этом.

Кроме того, мы видим, что GNSO стремится взаимодействовать с нами. Кажется, что они имеют те же

проблемы, что и мы в связи с отведенным временем для выполнения всех процессов. Так что надо иметь это в виду.

А также мы слышали о гео TLD. И я хотела бы подчеркнуть то, что я сказала им, когда они сделали нашу презентацию. Они сказали, что они были успешным примером gTLD, новых gTLD. И я думаю, что ключевой вопрос с ними в том, что они имели этот предыдущий контакт с заинтересованными сторонами, городами или регионами. И поэтому они согласовали путь вперед, чтобы не было конфликта в конце. Они упоминали только один или - один - одну презентацию, которая не была завершена. Только это.

Итак, переходим к нашей работе. Рабочая группа пытается найти пути решения конфликтов, которые появились в первом раунде, когда были имена, которые не были ни в каких списках, даже не включены в Руководство кандидата. Таким образом, мы нашли термин, которым является «географическое значение» для тех терминов, которые не присутствуют в списках, но имеют важное значение для стран. И эта работа должна быть вдохновением и вкладом для этих процессов PDP, о которых мы говорим все это время.

Кстати, для тех, кто новичок в среде ICANN, PDP является процессом разработки политики. Почему GNSO проводит процесс разработки политики? Поскольку они разрабатывают

политику. Мы даем рекомендации, рекомендации. Это другая роль в экосистеме ICANN. Таким образом, мы даем рекомендации Правлению. Но разработка политики делается, например, в GNSO. Таким образом, это другой подход к - к нормам там, чем здесь.

Так что, если мы можем перейти к следующему слайду, пожалуйста.

Таким образом, эти предложенные лучшие практики и предложения, сделанные Хорхе - который входит в зал. Спасибо, Хорхе - включает некоторые понятия, которые имеют важное значение. Этот принцип полной группы будет применяться на полном основании к этому - эти лучшие практики будут применяться. И обязанность комплексной проверки также - она должна быть выполнена, в том числе в репозитории терминов, который представляет собой список имен, географических названий. Следует иметь эффективное требование консультаций с общественностью, чтобы дать всю возможность поднять озабоченность по поводу этих строк. Должно быть контактное обязательство кандидата в случае совпадения, что-то, что я считаю ценным в успехе гео TLD. Должно быть требование об отсутствии возражений со стороны правительств, властей или сообщества при условии возможности разрешения споров. Должно иметь место разрешение споров, в случае если не достигается отсутствие

возражений. Так что, если обе стороны не согласны, ну, там должно быть разрешение споров. И перед независимой комиссией, например, или конкретной нейтральной и независимой комиссией. И там должно быть обязательство по документации. Прежние шаги и требования должны быть задокументированы. Таким образом, каждая сторона должна показать, почему они делают это.

Таким образом, вот основные - основные характеристики этих предложенных лучших практик.

И мы идем к следующей теме, речь идет о репозитории терминов, то, что было сказано ниже - сегодня о списках названий. Это ходило туда и обратно несколько раз в этой рабочей группе. И мы видим трудности, мы находим преимущества, недостатки.

Предлагается идея репозитория терминов, которая поддерживается ICANN по средством составления соответствующего списка терминов. Правительства и органы власти и заинтересованные сообщества должны иметь возможность запрашивать добавление имен, которые их интересуют.

К сожалению, я начал с вами - без -

GAC

RU

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Отлично, идеально.

OLGA CAVALLI:

Уже было поздно. Извините.

Мы должны включить условия с контактной информацией, а предложение о добавлении в репозиторий должно поддерживаться разумным объяснением. И первоначальные источники, питающие этот репозиторий, будут созданы в процессе обсуждения широкого сообщества.

И, конечно, в рабочей группе, у нас есть голоса в пользу этой идеи и голоса против - и с некоторой озабоченностью в связи с этой идеей. И я резюмирую это на двух следующих слайдах.

Я хотела бы получить комментарии от вас о том, как вы видите путь вперед по этому предложению? Если вы считаете, что наши - вы одобряете это, если вы думаете, что это - может быть усилено, изменено, или мы можем двигаться вперед как-то, имея в виду, что мы имеем эту новую идею диалога со сквозным сообществом по этому вопросу, предложенному Рабочей группой GNSO по PDP.

Итак, проблемы. Термин может иметь несколько легитимных значений, что является правдой. Постфактум решениям отдается предпочтение. Существует де-факто законное право

на определенные термины, что верно. Наносится ущерб свободе слова и законной торговле. Это непрактично и более, чем обременительно для кандидатов. Это может быть очень трудно осуществить, и трудно поддерживать. Правительства будут знать о существовании этой базы данных. Они не участвуют в этом процессе. Как они знают об этом? GAC не должен разрабатывать свои собственные правила, изолированные от остальной части сообщества. Необъятный проект, требующий значительных ресурсов. Не установлена правовая основа или широко признанная норма, которая обеспечивала бы предсказуемость для кандидатов на новые gTLD. Неясный юридический статус. Компенсированный по согласованию с соответствующим органом Организации Объединенных Наций. Это не является проблемой, но это комментарий. И озабоченность в связи с практичностью, что упоминается некоторым образом в некоторых пунктах выше.

Таким образом, вот эти опасения. Мы идем к плюсам, люди, которые думают, - некоторые коллеги считают, что это хорошая идея.

Очень важно в будущем избежать сложностей и судебных разбирательств. Таким образом, кандидат должен пойти и проконсультироваться в этом репозитории имен, а затем они знают, к кому обратиться, потому что название будет иметь контакт, с которым они должны говорить.

Репозиторий на основе существующих надежных ресурсов с конкретными, стандартизированными параметрами, чтобы это можно было бы рассматривать как один из самых достоверных и полезных ресурсов. Таким образом, его можно улучшить, медленно, но верно, а затем, наконец, это место, где все кандидаты и страны и сообщества могли бы пойти и проконсультироваться, если название - если - если кто-то заинтересован в нем.

Все имеющиеся ресурсы, в том числе Организации Объединенных Наций, могут быть рассмотрены и использованы. Все списки, которые мы знаем. И первый полностью открытый раунд новых gTLD показал недостаток, мы знаем, что в Руководстве кандидата, возможно, есть географические названия. Мы боролись с этим четыре года, и мы не нашли решение.

Работа основана на опыте прошлого и пытается ограничить ущерб. Помните, что вся работа, которую мы пытаемся сделать, это не наложит вето ни на какую идею. Наоборот, мы пытаемся уменьшить конфликты. Мы стараемся снизить возражения.

Разработка некоторых принципов высокого уровня, которые представляют собой общую основу в рамках GAC. Понятие репозитория это хорошо, так как оно способствует

инклюзивному участию. Репозиторий предоставляет кандидату добросовестную защиту и достаточную гарантию для работы, поскольку кандидаты также используют много временных и денежных ресурсов, чтобы завершить подачу заявки, а затем были проблемы и возражения. Таким образом, мы хотели бы также избежать и этого.

Содействие координации, как мы уже говорили ранее, с учреждениями Организации Объединенных Наций, как ВОИС, например.

Таким образом, это плюсы и минусы. И давайте перейдем к следующему, я думаю.

Так что мы обсуждали сегодня утром, если там был - там был кто-то - там было достаточно поддержки - работать со вкладом GAC высокого уровня в процесс сообщества, особенно в Рабочую группу по PDP, которая нас посетила вчера и говорила об этом диалоге, этом диалоге со сквозным сообществом.

На основе этого предложения рабочая группа могла бы предложить идеи для сообщества, которые могли бы быть рассмотрены среди других альтернатив. Ранний контакт между сторонами, консультации; возможно, использование различных инструментов, репозиторий, например; новые способы рассмотрения возражений; создание

специализированных комиссий; и, конечно же, рассмотрение в интересах общества, в зависимости от того, что, вы думаете, является общественным интересом.

Итак, я остановлюсь здесь, и я открою прения, так как у нас, вроде бы, есть 15 минут. Десять минут?

Комментарии от всех вас о работе, которая была проделана - рабочей группой, извините. Что вы думаете о репозитории? Что вы думаете о следующих шагах рабочей группы? Мы должны работать над этими принципами высокого уровня? Должны ли мы участвовать в диалоге со сквозным сообществом? Я думаю, что мы все единодушны по этому вопросу. Это довольно - это совершенно очевидно, что мы - мы все поддерживаем, но, возможно, у вас есть еще одна идея.

И мы можем перейти к следующему? Я думаю, что я обобщу некоторые - некоторые - Хорошо.

Так что я здесь остановлюсь. У меня есть - и я открою очередь. У нас не так много времени, поэтому по окончании сессии, которая будет короткой - является короткой, может быть, я кратко обобщу все комментарии, и я поделюсь ими с вами, возможно, по списку рассылки, потому что я не думаю, что у нас будет много времени, чтобы достичь, возможно, многих выводов.

GAC

RU

Так что у меня есть Перу и я не знаю, если кто-то еще. Украина.

Вам слово, Милагрос, и я увижу, если еще кто-то захочет выступить.

ПЕРУ:

Я буду говорить по-испански.

Я, конечно, поздравляю рабочую группу во главе с Ольгой за работу, которую они сделали, как они развивают ее. Это было здорово. Это было очень трудно. И я также хотела бы подчеркнуть предложение Хорхе относительно репозитория.

Я думаю, что это очень хорошая идея. Я записала ее, потому что эта инициатива должна быть тесно связана с ВОИС.

Я хотела бы также сказать, что Перу направил уведомление, письмо генеральному директору ICANN, к которому был прикреплен не исчерпывающий список названий мест, которые Перу хочет защитить, в том числе археологические объекты, которые действительно важны для Перу. Мы выдвинули эту инициативу, следуя рекомендациям группы юристов, специалистов в области интеллектуальной собственности, с опытом и знаниями в ВОИС, и я, конечно, призываю вас сделать то же самое, потому что, в конце концов, мы должны сделать это так, чтобы был создан такой

GAC

RU

репозиторий. А почему бы нам не начать сегодня подготовку наших списков?

Большое спасибо.

OLGA CAVALLI: Репозиторий де-факто?

ПЕРУ: Угу.

OLGA CAVALLI: Украина.

УКРАИНА: Олександр Рыженко (Olexander Ryzhenko), Украина.

Дорогие и высоко уважаемые коллеги, большое спасибо за предоставленное мне слово для выражения интересов, которые являются важными для наших местных заинтересованных сторон. Я обращаю ваше внимание на вопрос, который выходит за рамки масштаба компетенции Рабочей группы по гео названиям. Я говорю о структуре географических регионах ICANN и окончательном докладе, который был подготовлен Рабочей группой по обзору географических регионов на рассмотрение сообщества ICANN

в 2013 году. К сожалению, голос GAC существенно не был учтен. В состав рабочей группы были включены только участники из ccNSO, GNSO, ALAC, и ACO NRO.

Мы считаем, что структура географических регионов ICANN безпроблемной для рассмотрения GAC и предлагаем, чтобы GAC был включен в процесс обзора географических регионов ICANN.

Кроме того, формирование регионов с использованием групп особых интересов или кросс-региональных подгрупп предлагает вам возможность разнообразия и возможности и должно приветствоваться GAC и сообществом, подчеркнув важность этого в коммюнике и для Правления ICANN.

Спасибо.

OLGA CAVALLI:

Благодарю Вас. Большое спасибо, Украина.

Другие запросы на слово?

Соединенные Штаты. А затем я зачитаю комментарии от - На самом деле, вы разрешите мне прочитать комментарий от удаленного участника? Спасибо. И благодарю вас. Секундочку.

У нас есть комментарий от Хезер Форрест. Я не знаю, если она находится в зале, или если же она удаленно следит за развитием. Она сказала, что «я заметила, что в стенограмме было заявлено, что есть законные права де-факто на географические названия. Это не было продемонстрировано в работе Рабочей группы или, на самом деле, в других исследованиях, в то время как непризнание этих прав было документально зарегистрировано».

Спасибо, Хезер, за Ваш комментарий.

У нас есть Соединенные Штаты, Мексика.

Пожалуйста, Соединенные Штаты Америки, Вам слово.

США:

Большое спасибо.

Я просто хотела бы отметить, что я думаю, что у нас был очень плодотворный разговор сегодня утром относительно того, как лучше достичь позиции общих интересов. Я чувствую, что мы этого еще не достигли с предложением по лучшей практике, а именно репозитория. Как я сказала сегодня утром, по крайней мере, с точки зрения Соединенных Штатов, это не те принципы или наилучшие практики. Это, конечно, рассмотрение одного из возможных подходов, но существует

целый ряд фундаментальных тем, которые для США будут проблематичными.

Концепция попытки достичь каких-то принципов, артикуляции идей и поиска творческих путей, которыми мы можем поделиться нашим соответствующими подходами к этому вопросу с более широким сообществом, я думаю, что это отличная идея, возможность для нас, особенно учитывая, что пройдет разговор лицом к лицу в Йоханнесбурге.

Так что я думаю, что таким образом будет действительно хорошо использовано время GAC и этой рабочей группы, если будет продолжено рассмотрение вопроса о том, как мы можем поделиться взглядами с группой PDP и сообществом, а не продолжать с акцентом именно на репозитории.

Спасибо.

OLGA CAVALLI:

Спасибо, Соединенные Штаты.

Мексика. Я могу Вас видеть сейчас.

МЕКСИКА:

Спасибо, Ольга.

Уважаемые коллеги, я привержен содействию разнообразия в ICANN, так что я буду говорить на испанском языке.

Прежде всего, Мексика, мы хотим поблагодарить наших коллег из этой рабочей группы за выдвинутые предложения и замечания, сделанные для улучшения этих предложений.

Мы согласны с тем, что места географического значения должны иметь какой-то механизм, чтобы гарантировать их использование или их защиту. И возвращаясь к вчерашнему обсуждению с утра, когда коллега, уважаемый коллега, затронул вопрос расположения этого зала GAC и украшения этого зала, я обеспокоен тем, что правительства, как правило, воспринимаются как объекты управления. И это предложение может рассматриваться таким образом в сообществе.

Поэтому я поддерживаю выдвинутое предложение поделиться этим предложением с сообществом. Мы говорили о выпуске двух-символьных кодов, которые не были должным образом приняты во внимание. Поэтому я считаю, что это будет хороший знак доброй воли и сотрудничества с GAC и с остальными членами сообщества.

Спасибо.

OLGA CAVALLI:

Бельгия.

БЕЛЬГИЯ: Спасибо, мисс Ольга.Бельгия говорит. Спасибо, Ольга. Я хотел бы поздравить рабочую группу. Работа, которую вы сделали, просто замечательная. К сожалению, я не был в состоянии внимательно следить за вашей работой, и я извиняюсь за это.

Впервые я понял, что мы имеем значительную базу здесь, отправную точку, которая позволит нам иметь некоторую вескость в обсуждении и цели.

И мое беспокойство было связано с последствиями Пекинского коммюнике, что, возможно, группа не приняла во внимание. Но теперь я вижу ответ. И я не уверен, что события или дискуссии в Пекине были эффективно учтены в текущей рабочей группе.

Именно поэтому я считаю, что это самое подходящее время, чтобы прийти к общей позиции, компромиссному решению. Пришло время сделать это. Нам нужно достичь определенного уровня согласия. Но мы должны знать, к чему мы стремимся. Я считаю, что это самое подходящее время.

У нас есть текст перед нами. Поэтому я настоятельно призываю все государства, которые не согласны с этим текстом, определить абзацы, фразы, которые создают некоторые проблемы для них. И, в конце концов, мы можем рассмотреть возможность их снятия или удаления. Но мы не

должны оставлять в стороне - всю работу. Эта презентация служит основой, чтобы посмотреть на соображениях всех правительств.

Итак, еще раз, давайте не будем забывать, или оставлять в стороне выводы этой рабочей группы. Мы работаем над этим вопросом в течение четырех лет. Остальные двигаются вперед. Они не ждут нас. Если мы хотим быть услышанными, пришло время, чтобы сделать что-то и завершить этот документ.

OLGA CAVALLI:

- редактирование текстов , было очень мало изменений, кстати.Мы получили правки от Украины, EBU и кого-то еще, я забыла сейчас. Очень немногие коллени действительно предложили конкретные замечания по тексту. Может быть хорошая возможность в ближайшие несколько недель или месяцев до проведения конференции в Йоханнесбурге. Может быть, мы могли бы получить большой вклад в текст, помимо того факта, что некоторые правительства имеют проблемы и некоторые другие идеи в пользу предложения, сделанного нашими коллегами из Швейцарии. Но это интересное предложение. Мы можем думать, - посмотрим, что думают другие.

Любые другие комментарии? Иран.

ИРАН:

Благодарю Вас, Председатель. Еще раз официально выражу нашу признательность за тяжелую работу, которую вы делаете и с такой приверженностью. Как я уже говорил сегодня утром, мы считаем, что мы должны иметь согласованные действия по всему сообществу.

Нет проблем, если мы поднимали вопрос о репозитории. И, возможно, если у нас есть какие-то элементы, скажем, какова цель? Какова модальность? Какие временные рамки? Какая сфера применения? Но, прежде чем идти дальше, мы должны получить комментарии из других частей сообщества, чтобы увидеть, если есть что-то. И, возможно, мы должны поделиться с ними информацией, и, наконец, может, мы должны поработать вместе, прежде чем переходить к этим очень утомительным действиям, чтобы обеспечить создание этого репозитория. Возможно, в какой-то стране, это может быть легко. В какой-то стране может быть не так просто, потому что в этой стране участвуют многие другие учреждения. У нас есть культурное разнообразие. У нас есть социальное разнообразие. У нас есть политические вопросы. У нас есть много, много вещей. Поэтому, прежде чем переходить к подготовке этого утомительного списка или репозитория, по крайней мере, на национальном уровне, мы должны определить полезность и - извините - объективную

полезность, модальность и сферу применения и так далее, и так далее, и работать скоординированно. Опять же, мы не должны продолжать работать изолированно от других, так как другие попросили не работать изолированно от нас. Мы должны работать вместе. Потому что мы будем объединены в одном едином источнике, которым является использование репозитория для этого действия.

Так что я думаю, что мы не должны в данный момент переходить к дальнейшим подробностям. Мы не должны иметь никаких проблем, если мы смогли бы договориться о некоторых принципах. И поставить вопрос о репозитории, полезности, целях и модальности и сфере применения по всему сообществу и получить некоторые размышления. Если нет ответа, и так далее, и так далее, то это другой вопрос. Но, по крайней мере, мы должны сделать это. Но не делать вещи изолированно. Спасибо.

OLGA CAVALLI:

Благодарю Вас. Любые другие комментарии? Этот вопрос о сообществе - если вы позволите мне одну секунду.

Это - цель рабочих групп в GAC заключается в том, чтобы представить некоторые согласованные документы или же вклад для всего GAC. Честно говоря, я думаю, что цель рабочей группы не в том, чтобы взаимодействовать в качестве

рабочей группы для сообщества. Это - это выходит за рамки мандата из - может быть, я ошибаюсь. Но я вижу внутренние рабочие группы GAC как наше собственное пространство, чтобы сначала подготовить некоторые документы и предложить их GAC для замечаний и согласования или отклонения.

И я согласен с вами, что мы должны участвовать. Но это должно быть сделано на уровне GAC, возможно, согласованно с руководством GAC, а не на уровне рабочей группы. Я не знаю, если другие имеют какие-либо комментарии по этому поводу. Я вижу Грузию. Вы хотите прокомментировать?

ГРУЗИЯ:

Да, спасибо. Прежде всего, я хотел бы поблагодарить всех член рабочей группы и, в частности, Ольгу за отличную работу. Потому что очень большая работа была проделана.

И, во-первых, я хотел бы - как Перу, я хотел бы сказать, что я поддерживаю предложение Ольги о репозитории. И я хотел бы объявить о том, что Грузия будет следовать примеру Перу. И Грузия также собирается отправить письмо со списком названий географических, религиозных и культурных - культурного значения. Которые Грузия хотела бы защитить.

GAC

RU

Но, в то же время, позвольте мне вернуться к предложению Украины. Я думаю, что оно новое. И мне кажется интересным это предложение. И я хотел бы предложить, чтобы мы его более подробно обсудили, в первую очередь, в группе, а затем приняли решение.

Так что я предлагаю - Я хотел бы попросить Украину отправить это предложение по электронной почте членам рабочей группы в более подробном виде, чтобы начать открытые дискуссии.

Спасибо.

OLGA CAVALLI:

Благодарю Вас. Любой другой - я вижу, что Вы помахали. Нидерланды. Извините. Я Вас плохо вижу отсюда.

НИДЕРЛАНДЫ:

Да, спасибо. Томас де Хаан (Thomas de Haan) от голландского правительства. Я не ознакомился с этим предложением от Швейцарии в деталях. Я не мог найти его в списке рассылки, может быть, потому что есть 3000 сообщений электронной почты там.

Я думаю, что одна из первых вещей, которая приходит на ум с репозиториумом, является тот факт, а какова будет их власть?

Я думаю, что если бы все, каждая страна своими собственными силами будет составлять список названий, то, я думаю, что это будет бесполезно. Потому что у нас нет, своего рода, инструкций о том, как подробное - что именно будет в списке. Одна страна может включить 3000; а другая страна может включить 10. Что мы делаем с названиями, которые имеют также брендовый подтекст, названиями, которые используются в пяти разных странах с тем же названием - Берген, к примеру. Так что очень сложно будет использовать репозиторий.

И это не говоря о том, как вы собираетесь использовать репозиторий и имена в репозитории.

Я думаю, может быть, этот способ не поможет продвижению вперед, с помощью репозитория, скажем, заполненного правительствами и другими субъектами, это, вероятно, также усложнит и сделает все очень сложным.

Так что я думаю, что мы должны будем ответить на много, много вопросов в связи с использованием репозитория. Большое спасибо.

GAC

RU

OLGA CAVALLI: Благодарю Вас. Мы все видим определенную сложность. Некоторые видят выгоду в том, чтобы иметь ссылки.

Я думаю, что это другая сторона создания репозитория.

У нас нет так много времени, к сожалению, - я хотела бы дать слово Хорхе, потому что он занимался разработкой этого предложения. И я думаю, что это - предложение, о котором я предлагаю продолжать беседу. У нас было несколько звонков в рабочей группе. Так что, возможно, мы можем продолжить разговор и искать идеи для этого диалога со сквозным сообществом или для вебинара, что бы ни было организовано в будущем.

Хорхе, пожалуйста, Вам слово.

JORGE CANCIO: Спасибо, Ольга. Я бы с удовольствием посмотрел на утреннюю расшифровку. Потому что я думаю, что в конце сессии, что мы имели, я сделал заявление, где я был посвежее, чем сейчас.

И я думаю, что я мог сформулировать свои мысли лучше в тот момент дня.

Но, опять же, идея заключается в том, чтобы попытаться внести свой вклад в сообщество, чтобы решить проблему, которую мы определили в первом раунде, которой является то, что мы делаем с географическими названиями, которые не охвачены в защитах AGB от 2012 году, но которые выйдут на первый план в будущих раундах, будь то названия рек, гор, и так далее, и так далее, где вы можете иметь кандидата с хорошей бизнес-моделью; но вы можете иметь организацию, страну, регион, которые имеют претензии к этому названию.

И наше предложение, которое мы представили в сентябре, пытается предоставить некоторые идеи для такой структуры, где все стороны имеют право голоса и где вы пытаетесь совместить в более разумной, осмысленной и экономически эффективной форме все различные интересы.

И, опять же, репозиторий - это только один инструмент в этом предложении. Оно не составляет все предложение. Давайте не будем идентифицировать предложение с репозиторием, потому что это не отражает то, что это должно представлять собой.

И, как было сказано ранее другими, я думаю, что подготовка к Йоханнесбургу и веб-семинар и сессия, которая, видимо, будет организована по теме географических названий, это прекрасная возможность поделиться некоторыми идеями с

широкой общественностью, чтобы проверить эти идеи и увидеть, что имеет смысл, а что не имеет смысла. Потому что у нас есть наш взгляд. Другие в сообществе имеют свою точку зрения. Все они являются легитимными и все они могут быть легитимными. И идея заключается в том, чтобы примирить различные интересы.

Поэтому я хотел бы предложить, в соответствии с тем, что было сказано разными коллегами, попытаться отобрать идеи, принципы, с которыми мы можем быть согласны и, возможно, упомянуть некоторые из инструментов или средств, чтобы заставить эти идеи работать, чтобы иметь эту более разумную концепцию, где мы можем примирить различные интересы, и упомянуть их в качестве вариантов или возможностей или в качестве инструментов, которые поддерживаются некоторыми. Потому что, в конце концов, речь идет о вкладе в обсуждения сообщества. Речь идет не о конечной формальной рекомендации GAC Правлению, что запускает механизмы в соответствии с уставом. Речь идет об обсуждении с сообществом. Но, чтобы иметь дискуссию, вы должны положить что-то на стол. Вы должны прийти с чем-то существенным. И я думаю, что мы могли бы сделать это.

И я не знаю, возможно, небольшая редакционная группа или что-то подобное, что могла бы поработать над этим, если люди найдут время и энергию, чтобы сделать это, и особенно

GAC

RU

много доброй воли, чтобы понять друг друга и создать какую-то конструктивную общую позицию. Спасибо.

OLGA CAVALLI:

Спасибо, Хорхе.

У меня будет время для этого. Таким образом, вы и я первые волонтеры для этой рабочей группы.

Мы должны закрывать заседание. Спасибо. Мы должны закрыть - не завершить. Мы должны закрыть. Я устала. Я тоже устала.

Так что большое спасибо. Мы будем продолжать общение в списке рассылки Рабочей группы по географическим названиям. Если вы хотите быть включены, поговорить с Джулией, поговорить с Гюльтен. И, если вы хотите присоединиться к Хорхе и ко мне в данных усилиях, добро пожаловать. Большое спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Спасибо.И просим прощения у представителей Правления за то, что мы заставили вас ждать в течение нескольких минут. Мы знаем, что есть еще одна важная вещь в 6.30, где некоторые из вас, в том числе и я сам, должны будем участвовать. Итак, давайте сразу перейдем к сессии BGRI.

Только одно слово в то время, как вы подходит сюда, по поводу выступления Украины.

Вопрос о географических регионах или определении географических регионов - это сложный вопрос. И Вы правы. Была проведена работа - CCWG от ICANN.

Имело место длительное обсуждение также в связи с выборами в GAC о том, как использовать регионы. До сих пор мы еще не определили, как осмысленно использовать региональную концепцию. Я просто - я просто продолжаю повторять, что те, кто заинтересован в поиске решения или рад будет указать на такое, подойдите ко мне, и посмотрим, можем ли мы найти региональную концепцию, которая, на самом деле, подойдет для GAC. До сих пор в GAC нет такой, какая бы имела какой-то смысл.

Я остановлюсь здесь, чтобы поприветствовать наших коллег из Правления. Я не буду попусту тратить время, а сразу же дать слово Манал или Маркусу или тому, кто хочет начать с обновления BGRI о - том, над чем вы работаете.

[КОНЕЦ ТРАНСКРИПЦИИ]